

# failures east and west – Scheitern zwischen Ost und West

**7-9 June 2018 | Trier University**  
**Mensa Guestroom | Campus I**

## Thursday, 7 June 2018

4.30 pm Welcome & Introduction

### *Miscommunication East and West*

- 5 pm Marion Eggert (Bochum): A Korean View on Failed Encounters:  
Pak Chiwôn (1737-1805) on the Pitfalls of Inter-Cultural Communication
- 6 pm Eleanor Ty (Waterloo): Asianfail and the Myth of the Model Minority

## Friday, 8 June 2018

9 am Welcome Address by Michael Jäckel,  
President of the University of Trier

### *Travellers and Travelling Concepts*

- 9.15 am Barbara Schaff (Göttingen): Lost in Laos:  
Henri Mouhot and Stephen Greenblatt
- 10.15 am Ralf Hertel (Trier): The Encounter That Wasn't:  
Imagining East Asia in Richard Hakluyt  
– Coffee Break 15 mins –
- 11.30 am Shaoji Yao (Taipei): Dichtung und Wahrheit  
in den Schriften Wilhelm Joests zu seiner Reise  
auf Formosa 1880  
– Lunch Break 90 mins –

### *Missionary Encounters*

- 2 pm Ana Fernandes Pinto (Lisbon): 17th Century Jesuit  
Narratives on Japanese Martyrdom:  
Salvation in a Failed Mission?
- 3 pm Andreas Regelsberger (Trier):  
Jesuits on Stage in Early Modern Japan  
– Coffee Break 30 mins –

### *Images and Objects*

- 4.30 pm Benedikt Vogel (Trier): Filling the Gap?  
Foreign Things and the Other
- 5.30 pm Timon Screech (London): The Failure of European  
Painting in Japan in the Early-Modern Period

## Saturday, 9 June 2018

### *Encounters at Court*

- 9 am Kirsten Sandrock (Göttingen): Narrating Failure  
in Anna Leonowens's *The English Governess at  
the Siamese Court*
- 10 am Hans-Jürgen Lüsebrink (Saarbrücken):  
Louis XIV and the Kingdom of Siam:  
Development and Failure of a Diplomatic and  
Intercultural Relation in the (Pre)colonial Era  
– Coffee Break 30 mins –
- 11.30 am Roland Altenburger (Würzburg):  
Chinese Kowtow and European Handshake:  
Episodes in the History of Intercultural  
Etiquette in China around 1900  
– Lunch Break 90 mins –

### *Contemporary Failures*

- 2 pm Alex Demeulenaere (Trier): Visibility and  
Blindness in Barthes' *L'empire des signes*
- 3 pm Eva-Maria Schmitz (Trier):  
"We Are Ambassadors for Our Race":  
Negotiating Cultural Clashes in David Mitchell's  
*The Thousand Autumns of Jacob de Zoet*  
– Coffee Break 30 mins –
- 4.30 pm Christian Soffel (Trier): Material Truth:  
Discordant Cultural Concepts in Contemporary  
China and Europe
- 5.30 pm Closing Discussion



**Zentrum für  
Ostasien-Pazifik-Studien**



**Zentrum für Kanadastudien**

**Universität Trier**

## Convenors

Prof. Dr. Ralf Hertel  
Prof. Dr. Andreas Regelsberger  
Prof. Dr. Christian Soffel

## Contact

Annekatri Metz  
metzanne@uni-trier.de  
+49 651 201 2212

[www.failureseastwest2018.com](http://www.failureseastwest2018.com)